

EL CAMINO DEL DISCÍPULO

SÉPTIMA PARTE

(MB 374–446)

7.1 *La fundación de la Jerarquía*

¹Las diversas energías que tienen efecto sobre el ser humano y (producen ⇒) contribuyen a su desarrollo constituyen su campo de experiencia. Estos dos factores – desarrollo y experiencia – deberían considerarse siempre vinculados, porque se condicionan entre sí. A medida que se tienen experiencias en (el mundo de la forma ⇒) los mundos del primer yo (47:4–49:7), hay un desarrollo paralelo de la conciencia (L.A.: con tal que se trabaje sobre la experiencia tenida, porque si uno no lo hace, seguirá estando en el mismo nivel por cien encarnaciones o más). A medida que este desarrollo produce cambios constantes en la concepción y consiguiente reorientación constante a nuevos estados de conciencia, ello conduce necesariamente a nuevas experiencias – experiencias de nuevos fenómenos, de nuevos estados del ser, hasta ahora desconocidos. De aquí la frecuente reacción del discípulo al hecho de que para él todavía no hay un punto de paz. La paz era el objetivo del aspirante en la época de la cuarta raza raíz. La realización es el objetivo del discípulo en la época de la quinta raza raíz. No puede nunca quedarse estático; no puede nunca descansar; está ajustándose constantemente a nuevas condiciones; aprendiendo constantemente a funcionar en ellas, para subsiguientemente verlas pasar para dar lugar a su vez a otras nuevas. Esto prosigue hasta que la conciencia se estabiliza en el yo (L.A.: en el segundo yo incipiente). Entonces el iniciado se conoce a sí mismo como la unidad liberadora, observando los fenómenos fantasmagóricos de la vida en la forma.

²Pasa de un sentido de unidad a un sentido de dualidad, y de ahí nuevamente a una unidad superior. Primero el yo se identifica con la forma (L.A.: la materia física grosera y el organismo, 49:5-7) en tal medida que, para el yo, toda dualidad desaparece en la ilusión de que el yo es la forma y que la forma es todo lo que existe. Esto es seguido por una etapa en la que el yo morador (L.A.: el yo que mora en la forma) se hace consciente de sí mismo así como de la forma. El discurso del yo y del no-yo, del yo y de sus envolturas, se corresponde entonces a la experiencia y al entendimiento del yo. (L.A.: Para alcanzar el entendimiento y la claridad suficientes respecto a esta relación entre el yo y sus envolturas, al yo se le debe enseñar que tiene otras envolturas además del organismo, y que ninguna de estas envolturas es el yo. Sólo el hiloísmo proporciona esta enseñanza, dado que el esoterismo más viejo nunca aclaró que el yo es un átomo primordial, una mónada, sino que identificaba el yo con alguna envoltura superior, la envoltura causal u otra más elevada). El aspirante está en esta etapa de dualidad (L.A.: no dualismo), y también el discípulo hasta el momento de su entrenamiento para la tercera iniciación (L.A.: convirtiéndose en un yo causal incipiente). En esta etapa de dualidad (la conciencia de la forma ⇒) la conciencia de las envolturas domina por mucho tiempo a la autoconciencia. Luego siguen una vida o varias, en la que ninguna predomina, sino que se consigue una especie de equilibrio, pero un equilibrio caracterizado por la inactividad y la inercia. Luego el punto de equilibrio se desplaza a favor de la autoconciencia, de modo que esta comienza a dominar. Incluso después de esto puede suceder que el yo se identifica a veces con alguna de sus conciencias de envoltura. En la tercera etapa, el yo alcanza esa verdadera unidad en la que el yo vive totalmente en el aspecto conciencia y no se identifica con la conciencia de ninguna de sus envolturas de encarnación. L.A.: Esto requiere al menos autoconciencia causal, dado que sólo esta hace posible la autoconciencia permanente.

³De igual modo que la envoltura emocional es el campo de batalla para el aspirante, la envoltura mental es el campo de batalla para el discípulo. El aspirante ha de aprender a controlar su emocionalidad mediante su mentalidad, pero el discípulo debe aprender cómo controlar su mentalidad mediante su conciencia causal. El discípulo recibe guía para ello de Augoeides.

⁴En este trabajo sobre sí mismo, el aspirante efectúa ese desarrollo de la conciencia que la jerarquía planetaria pretende para todo el género humano (L.A.: y que comenzó a efectuar desde la tercera raza raíz pero que se vio forzada a interrumpir después de la rebelión del clero oscuro en la Atlántida). Se deberían dar algunos hechos sobre este trabajo de la jerarquía planetaria y como comenzó:

⁵1. El movimiento para la difusión de la doctrina secreta (L.A.: el esoterismo) tiene dieciocho millones de años de antigüedad.

⁶2. Sólo cuatro de los líderes originales continúan con nosotros (Sanat Kumara y los Tres Budas de Actividad). El trabajo (poner en movimiento y controlar) reside ahora en las manos de tres tipos de individuos: 1) mónadas que fueron anteriormente del género humano terrestre; 2) mónadas (L.A.: de la evolución paralela humana) que han venido a nuestro globo 49 terrestre desde otros globos 49; 3) mónadas dévicas en las etapas suprahumanas correspondientes de evolución. L.A.: Estas mónadas dévicas constituyen la abrumadora mayoría de los miembros de la jerarquía.

⁷Estas en su estado agregado forman la jerarquía esotérica de nuestro planeta. Trabajan en las tres divisiones principales y en siete grandes grupos.

⁸3. En las etapas muy tempranas, esta jerarquía fue llamada con diversos nombres; entre otros fue llamada el “Templo de Ibez”.

⁹4. Los individuos suprahumanos y divinos que llegaron hace cerca de 22 millones años para formar el primer gobierno y la jerarquía de nuestro planeta, al hacerlo se vieron confrontados con una tarea particularmente difícil. Se darán primero unos pocos hechos referentes a esta tarea antes de discutir la fundación del Templo de Ibez.

¹⁰El advenimiento de mónadas suprahumanas ocasionó dos resultados particularmente importantes: 1) Miles de millones de mónadas animales causalizaron, proceso en el que se formó el género humano de la Tierra. (L.A.: Mucho más tarde el género humano terrestre aumentó a medida que se añadieron más mónadas humanas más antiguas y más desarrolladas que habían causalizado en el globo septenario anterior.) La conciencia mental de este género humano primitivo recibió un primer estímulo de tres maneras.

¹¹1. Ciertos miembros de la jerarquía planetaria encarnaron en el género humano y transfirieron nuevos y necesarios factores a su descendencia. 2. Construyeron la envoltura mental del hombre dentro de la recién formada envoltura causal (L.A.: la mónada animal no posee una envoltura mental individual, sino sólo una colectiva, perteneciente al alma grupal). 3) Estimularon la conciencia mental del hombre metódicamente desde sus primeros tenues comienzos.

¹²Este trabajo fue llevado a cabo durante varios millones de años. La hermandad había establecido su sede principal en Shambala y dirigía sus actividades desde allí. Shambala es un centro en materia física, aunque no física grosera sino materia física etérica (L.A.: De hecho sólo materia de los dos primeros éteres 49:1,2, de manera que los visitantes no invitados puedan ahorrarse el trabajo), y el regente planetario y sus ayudantes tienen envolturas físicas sólo de materia etérica, no organismos.

¹³5. Se decidió hace cerca de 17 millones de años tener en el mundo físico grosero una organización y una sede para los misterios, y tener un grupo de yoes 45 y yoes 44 que funcionarían en organismos y de este modo darían respuestas a las necesidades del género humano que despertaba.

¹⁴6. El primer puesto avanzado para la hermandad de Shambala fue el Templo de Ibez original y fue erigido en el centro de Sudamérica. Posteriormente se establecieron ramas en América Central y en Asia. La rama asiática se ha hecho más conocida para el mundo a través de sus adeptos pertenecientes a las escuelas del Himalaya y del sur de la India, aunque el trabajo hoy en día ha cambiado sustancialmente. En el futuro se realizarán descubrimientos, revelando la realidad de la antigua forma del trabajo jerárquico; documentos y monumentos

antiguos serán revelados, algunos en la superficie de la tierra y muchos en fortalezas subterráneas. En la tierra que se extiende desde Oriente Medio a través del Turkeistán y Mongolia hasta el noreste de China, gran parte de la temprana historia de los trabajadores de Ibez será revelada, como está planificado.

¹⁵El nombre Ibez es un acróstico que vela el nombre verdadero del regente planetario. Los cuatro sonidos que componen el nombre indican el primer sonido de cada uno de los nombres reales de los cuatro avatares de los cuatro primeros globos de la cadena terrestre, que han encarnado cuatro de los "principios divinos". Las letras latinas I B E Z no son letras en idioma senzar, que no usa letras, sólo ideogramas. El verdadero significado del nombre es transmitido sólo en la cuarta iniciación, en la que la naturaleza del regente planetario es revelada al yo 46 y éste es también contactado por los cuatro avatares.

¹⁶⁷. La entera tendencia de los adeptos de Ibez era diferente de la de los adeptos de esta época. Su objetivo era estimular la emocionalidad superior y su tendencia al misticismo. Esto fue una limitación necesaria considerando el hecho de que los seres humanos en ese momento tenían muy poca conciencia mental. Eran prácticamente emocionales en su totalidad; funcionaban incluso con más conciencia en el mundo emocional que en el físico. Era parte del trabajo de estos primeros adeptos desarrollar los centros de la envoltura etérica, estimular el cerebro y de este modo hacer al hombre más autoconsciente en el mundo físico (no "plenamente autoconsciente", como lo exagera A.A.B.). Su objetivo era entrenar a sus discípulos en el género humano a entender la divinidad potencial de su propia conciencia, no tanto a entender que el mismo potencial existe en los demás seres y en toda la creación. Fue necesario en aquellos tiempos emplear métodos más definitivamente físicos que los que son permisibles hoy. Aplicaron estos métodos de estímulo físico y enseñaron las leyes de la energía como estas actúan a través de los diversos centros de la envoltura etérica hasta que llegó el momento en que la jerarquía hizo otro gran cambio en sus métodos, es decir, cerró la puerta que llevaba del reino animal al humano, la puerta de la causalización; y abrieron la puerta que conducía del cuarto reino al quinto, la puerta de la iniciación. Consideraron en ese momento que el hombre estaba entonces lo bastante autocentrado e individualizado para permitir un cambio drástico en método y práctica. Todo su trabajo hasta este cambio llevó millones de años. Los cultos fálicos, la magia tántrica y los ejercicios de hatha yoga de tiempos posteriores son los restos degenerados de lo que se practicaba en el más temprano Templo de Ibez. Los pueblos de la raza raíz lemuriana y las tempranas subrazas atlantes habían de ser enseñados por medio de símbolos y métodos que ahora nos deben parecer toscos, imposibles y extremadamente primitivos.

¹⁷⁸. En el momento en que la puerta de la iniciación fue abierta, hace muchos millones de años, la jerarquía planetaria había tomado dos decisiones:

¹⁸Que la causalización debía parar y permanecer detenida hasta que el hombre hubiese alineado no sólo las envolturas etérica y emocional con las envolturas mental y causal, sino también superado (L.A.: automatizado) las dos envolturas inferiores mencionadas. Cuando sean no sólo autoconscientes sino que se estén volviendo también conscientes del grupo, a las mónadas animales se les volverá a permitir pasar al reino humano (L.A.: lo que no será hasta el próximo eón, el eón mental).

¹⁹Que el sendero místico debería conducir finalmente al sendero esotérico, que se deberían hacer planes para impartir enseñanza y que los misterios deberían ser organizados, los cuales revelarían el potencial divino en toda manifestación visible y no sólo en el hombre. El hombre debía ser enseñado que como individuo es parte de un todo mayor y que sus intereses personales deben subordinarse a los del grupo. Gradualmente la enseñanza fue reorganizada, y el programa se fue aumentando. Poco a poco los misterios se desarrollaron a medida que las personas estaban listas para ellos, y posteriormente aparecieron las escuelas de misterios en Sumeria, Egipto, Grecia y muchos otros países.

²⁰9. Tres factores a ser considerados: 1) El punto relativamente bajo de evolución de muchas personas y su polarización física natural. 2) El trabajo de la logia negra y de sus seguidores. Cuando los adeptos de Ibez bajo instrucción del gobierno planetario comenzaron a retirarse a los templos, para hacer los misterios más difíciles de lograr y trabajar en contra de los abusos y distorsiones, un número de sus primeros discípulos se rebelaron y lucharon en su contra. Muchos de esos rebeldes habían adquirido gran poder y conocimiento. En esa guerra tenemos una de las causas de la aparición de la magia blanca y de la magia negra, y una de las razones de por qué las aguas purificadoras del cataclismo (el “diluvio”) se consideraron necesarias. 3) Las poderosas formas de pensamiento construidas en los tempranos misterios de Ibez (particularmente en América) no han sido aún destruidas. Este gigantesco “morador en el umbral” de todos los verdaderos misterios ha de ser matado por el aspirante antes de que pueda seguir adelante.

²¹10. El trabajo de los adeptos de Ibez y los misterios del Templo de Ibez son todavía llevado a cabo por los adeptos de hoy en día en encarnación física a través del mundo. Enseñan el significado de la conciencia, del yo humano, de manera que el hombre pueda de hecho convertirse en lo que es, actualizar su divinidad potencial controlando por completo sus envolturas de encarnación a través de la conciencia causal o esencial (46), y esto no en teoría sino de hecho y verdad.

²²Cuando el hombre haya conseguido esto, el cuerpo físico dejará de tener atracción para él, el hombre real (L.A.: la mónada, cuando sea autoconsciente en la envoltura causal), dejará de extraviarse emocionalmente y no excluirá mentalmente la conciencia superior, sino que la mónada usará sus envolturas de encarnación en servicio al género humano. Entonces la mónada habrá superado el reino humano y pasará al quinto reino natural. Como recién llegada a ese reino la mónada tendrá lecciones adicionales al igual que los seres humanos recién causalizados fueron entrenados y enseñados en sus funciones por los profesores de Ibez.

²³En la época de la raza raíz atlante, la meta que la jerarquía planetaria se puso fue el despertar en el hombre la naturaleza del amor, como un paso hacia el despertar del centro del corazón. Para hacer esto, los profesores de ese tiempo estaban ellos mismos deliberadamente enfocados en el centro del corazón, y eligieron trabajar enteramente a través de ese centro. Al hacerlo, subordinaron su capacidad mental y la energía mental que podían usar a la necesidad que hubiera, que era muy escasa y en realidad sólo al entrenar a los iniciados antes de la tercera iniciación. En nuestra raza raíz aria la condición es la inversa. La jerarquía está trabajando ahora enteramente en el mundo causal-mental, aunque basando todos sus esfuerzos en los pasados logros en conexión con el centro del corazón. Por lo tanto hasta la tercera iniciación, los discípulos han de esforzarse por trabajar enteramente con energía mental, intentando controlarla, dominarla y usarla. Luego sus esfuerzos se concentran en transmitir conciencia causal y voluntad causal a la mentalidad. La meta es usar la voluntad causal para controlar (toda la personalidad =) todo el primer yo. Cuando esto se haya conseguido, la voluntad 46 puede comenzar a controlar la conciencia y la voluntad causal. Antes de que el discípulo sea capaz de conseguir esto, necesitará muchas vidas para conquistar la conciencia causal y comenzar a captar también conciencia esencial (46) esporádicamente. Sin embargo, hasta la tercera iniciación, el despertar de la conciencia causal es el factor dominante, y no la conciencia 46. Después de la tercera iniciación, que señala la transición definitiva fuera de la conciencia limitada por la forma (L.A.: 47:4 y más baja), el iniciado puede comenzar a funcionar a voluntad en el mundo 46. A medida que lo hace, la conciencia mental es continuamente relegada al trasfondo hasta que se convierte en parte del subconsciente. La percepción intuitiva, la visión pura, el conocimiento directo y la capacidad de utilizar energías indiferenciadas (de la mente universal =) de la conciencia 46 son las características principales de los adeptos arios. La palabra “indiferenciada” se usa aquí en el sentido de libertad de la multiplicidad. La restricción de la voluntad causal a uno de los siete departamentos ha sido

reemplazada por el libre uso de todas las siete energías de tipo por la voluntad esencial (46).

²⁴La voluntad transmitida a través de la conciencia causal-mental controlada por la mónada aparece como siete tipos de energías correspondientes a los siete tipos humanos. Por tanto tiene que ver con siete tipos de conciencia y de voluntad causal-mental dependientes de los siete departamentos. Esta división y diferenciación en siete tipos domina al hombre hasta la tercera iniciación (L.A.: hasta haberse convertido en un yo causal). Por su pertenencia a un tipo el hombre es impulsado a ciertas actividades principales y tendencias de vida determinadas por su tipo particular. Esta pertenencia a un tipo y la actuación según su tipo se deben al hecho de que la envoltura causal de cada hombre es de cierto tipo, uno de siete. Los tipos también determinan la división del género humano en siete grandes grupos, a través de los que son enfocadas las energías de los siete departamentos planetarios.

²⁵En la etapa de unidad (46) y en las etapas superiores, en las que el aspecto (forma =) materia ha perdido su poder, incluso estas divisiones desaparecen, y el iniciado ve el plan como un todo, conoce la vida en su unidad esencial y comienza a tener algún entendimiento de lo que (“la mónada” =) “el tercer yo” significa.

²⁶Los discípulos deben siempre recordar que todas las distinciones y categorías son producciones mentales y debidas al control de formas materiales mediante energía mental. Es casi imposible para el discípulo superar estas distinciones y diferencias hasta (quedar bajo el control completo del segundo aspecto de la divinidad =) haber pasado por completo a la segunda triada (L.A.: es decir, haberse convertido en un yo 46) y haberse salido del dominio (del tercer aspecto o aspecto materia =) de la primera triada. Pero hasta la tercera iniciación, incluso el aspecto conciencia implica dualidad: autoconciencia y materia, autoconciencia y las envolturas, el observador y lo observado, el amante y lo amado, el buscador y lo buscado. Es sólo cuando (el aspecto voluntad =) la energía del tercera tríada en la tercera iniciación comienza a sentirse que lo que aquí dicho se corresponde con el propio entendimiento del discípulo.

²⁷El esfuerzo que hace el discípulo cuando domina las energías del mundo causal-mental pueden resumirse en tres enunciados:

²⁸1. El trabajo en el mundo causal-mental produce captación de dualidad. El discípulo intenta (fusionar y mezclar el alma con su vehículo y hacer esto conscientemente =) hacerse autoconsciente en la envoltura causal y controlar sus envolturas de encarnación desde allí. (La unificación del yo y del no-yo =) El alineamiento del no-yo (L.A.: las envolturas de encarnación) con el yo (L.A.: la mónada, autoconsciente en la envoltura causal) es su objetivo. El discípulo da el primer paso en esta dirección cuando comienza a dejar de identificarse a sí mismo con (la forma =) las envolturas de encarnación y sus funciones de conciencia mecánicas, y reconoce (durante este periodo de transición) que es una dualidad.

²⁹2. La conciencia causal-mental, correctamente usada, se convierte por lo tanto en un instrumento para la captación de dos clases de realidad: la realidad del mundo causal (47:2,3) y la realidad de los tres mundos del hombre (47:4–49:7). Es el principio mediador, en esta transición en la que la captación dual domina.

³⁰3. En una etapa posterior (el alma y su instrumento quedan tan unificados =) las envolturas de encarnación se vuelven también alineadas con la envoltura causal que la dualidad desaparece, y (el alma se conoce a sí misma como todo lo que es, todo lo que ha sido y todo lo que será =) la conciencia causal, una vez activada, hace toda conciencia inferior innecesaria.

³¹Cuando la materia de la envoltura mental es activada exclusivamente por la mónada, siendo autoconsciente en la envoltura causal, y la mónada puede además mantenerse con autoconciencia en su envoltura 46 incipiente (de entrada por muy cortos momentos, posteriormente cada vez más tiempo) y captar (tenuemente) incluso la energía de la voluntad 45, entonces el yo causal ha construido el puente (el antakarana) que alinea, no sólo a la primera triada con la envoltura causal, sino también la envoltura causal con la segunda triada.

Cuando el yo causal ha hecho esto (L.A.: A.A.B. dice que el aspirante debe hacer esto en su conciencia, pero esto es imposible para el aspirante; sólo el yo causal perfecto es capaz de hacerlo, y éste siempre es un discípulo aceptado, consciente de su estatus), la envoltura causal ha cumplido su propósito, deja de ser necesaria y es por lo tanto disuelta. Augoeides ha hecho su trabajo (L.A.: y es liberado de su conexión con la mónada humana). Luego la mónada puede disolver la primera triada, dado que ya no necesita encarnar más. Puede conservar la primera triada, si pretende trabajar posteriormente en los mundos del hombre, y en tal caso con voluntad dirigida a través de la primera triada forma envolturas en esos mundos. Luego la mónada (como un yo 46) puede trabajar con energía y mediante energía como dicta el plan.

7.2 *El primer yo y sus energías*

¹(Una personalidad =) un primer yo es la unión de tres clases de energía, tres clases de conciencia y tres clases de materia (tres clases de envolturas). Las tres – mental, emocional y física – deben ser unidas y coordinadas en una organización funcional. (L.A.: Por lo tanto, un ser humano que acaba de desencarnar, que por tanto carece de sus dos envolturas físicas, no es un primer yo funcional. Debería también observarse que la parte mental consiste de dos envolturas diferentes con sus clases de conciencia y energía, concretamente la envoltura de triada, o la parte encarnante de la envoltura causal, 47:3, y la envoltura mental, 47:4-7, y que la parte física de igual modo consiste de dos envolturas diferentes, la envoltura etérica, 49:2-4, y el organismo, 49:5-7, y que de las dos envolturas físicas, sólo la envoltura etérica tiene conciencia y energía propia, de modo que las percepciones sensoriales como la vista, el oído, el tacto, etc., son en realidad conciencia en los centros de la envoltura etérica vinculados a los órganos sensoriales respectivos del organismo.) El resultado de esta unión de tres (energías =) clases de conciencia ligadas a tres clases de envolturas con tres clases de energía es autoconciencia. (L.A.: Aquí debe añadirse que sólo la conciencia de la envoltura de triada hace la autoconciencia posible, porque la conciencia de las tres envolturas inferiores no basta para ello. Si no fuese así, incluso las mónadas animales podrían poseer autoconciencia. Para que la autoconciencia surja en el hombre común, aún de manera momentánea, la conciencia 47:3, incluso de la clase más débil, debe unirse temporalmente con alguna de las tres conciencias de envolturas inferiores – y estas dos juntas contrastar con la percepción física del mundo externo, de manera que la constatación “yo soy, pero no soy eso”, se afirme aunque sea de modo pasajero).

²La conciencia del primer yo puede ser controlada por la mentalidad, que a su vez puede ser controlada por la conciencia causal. Cuando la mónada ha adquirido conciencia causal y superior, la conciencia mental – si la mónada la conserva de alguna manera – está siempre subordinada a aquella, y es parte de su subconsciente, al igual que la conciencia física y emocional son parte del subconsciente del hombre. En seres colectivos suprahumanos y divinos, la autoconciencia separadora de las mónadas constituyentes se ha hundido en el subconsciente, y su atención continua es conciencia de nosotros más allá del entendimiento humano. Para el hombre, la mónada en el cuarto reino natural, es esencial primero adquirir autoconciencia plena en el primer yo, y luego utilizar el primer yo para el bien del grupo. Esta es la manera de unirse finalmente a yoes colectivos cada vez mayores.

³Las características del individuo que está comenzando a funcionar como (una personalidad =) un primer yo se indican como sigue. El primer paso en el camino de la individualidad es por necesidad el egoísmo. Es igualmente cierto que el obstáculo fundamental para el posterior desarrollo del primer yo altamente desarrollado en un segundo yo es la prolongación de la actitud egoísta. La secuencia en el desarrollo de las características es por lo tanto como sigue:

⁴1. La capacidad de decir “yo soy”, “yo deseo”, “yo quiero”.

⁵2. La conciencia de ser el centro del pequeño universo de uno.

⁶3. El sentido del drama y la capacidad de visualizarse a uno mismo como el centro del

propio entorno.

⁷⁴ El sentido de responsabilidad y la capacidad de asumir responsabilidades hacia quienes se encuentran en el entorno inmediato.

⁸⁵ El sentido de la propia importancia. Este sentido se muestra como poder e influencia, cuando existe una entidad firme y realmente despertando tras la máscara de la personalidad, y como jactancia y grandilocuencia, cuando la entidad es insignificante.

⁹⁶ El poder de usar todo el equipo del primer yo, de manera que existe una conexión directa entre la mentalidad y el cerebro, y la emocionalidad está por lo tanto subordinada a la mentalidad y controlada por ella. Esto significa que la capacidad de usar el pensamiento crece regularmente.

¹⁰⁷ La capacidad para vivir con las clases de energía del primer yo tan coordinadas que la voluntad mental controla la emocionalidad directamente y a la envoltura etérica física indirectamente a través de la emocionalidad.

¹¹⁸ La capacidad de influenciar y guiar a los demás según el propósito y la voluntad individual.

¹² Cuando esta última etapa ha sido alcanzada, las tres energías que constituyen un primer yo han sido integradas con éxito, y este instrumento de la mónada es un activo valioso y utilizable. El hombre es entonces una personalidad poderosa, y siendo un individuo magnético influyente se convierte en el centro de un grupo.

¹³ L.A.: En el mejor caso, también la conciencia causal se despierta al final de este proceso, pero no debería de ninguna manera darse por descontado. A.A.B. dice que la activación de la conciencia causal (“un crecimiento interno de la conciencia del alma”) corre paralela al desarrollo de la personalidad, pero no existe tal correlación automática y necesaria. De hecho, se encuentran muchas personalidades altamente desarrolladas y dominantes que no muestran la menor traza de conciencia y entendimiento causal. También la mentalidad superior (47:4,5) puede, mediante autosuficiencia, orgullo, etc., ser el mayor enemigo de la conciencia causal embrionaria.

¹⁴ Si durante el desarrollo del primer yo se despierta también la conciencia causal, entonces este primer yo se caracteriza por el idealismo, el servicio grupal y la voluntad de sacrificio.

¹⁵ Esta es la razón de por qué en todas las verdaderas escuelas esotéricas el énfasis es puesto en el motivo. Las personas que son fuertemente individuales y están desarrollando conciencia grupal logran entrar en las escuelas esotéricas y han de ser guiadas allí en su trabajo de activar la conciencia causal de manera que la mónada usándola pueda controlar al primer yo.

¹⁶ Las características sobresalientes de aquellos primeros yoes que aún no son controlados por la conciencia causal son dominio, ambición, orgullo y una falta de amor al todo, aunque con frecuencia muestran amor hacia quienes les son necesarios para sí mismos o para su comodidad.

¹⁷ A medida que la conciencia grupal crece regularmente, el individuo ve esta como un instrumento de servicio y de la voluntad de sacrificio por el bien de la unidad. Cuando el individuo ha alcanzado esa etapa y ha pasado las pruebas para las cualidades y capacidades necesarias, está listo para el discipulado.

¹⁸ El problema ahora consiste en determinar sobre qué peldaño en la escalera de desarrollo se encuentra el individuo en cualquier momento particular. Tras cada ser humano se extiende una larga serie de vidas. Algunos están ahora desarrollando una personalidad dominante y egoísta. Esto es para ellos un paso adelante tan grande como el discipulado para el aspirante. Otros son ya personalidades desarrolladas y están comenzando a experimentar con la energía que fluye a través de ellos y a reunir a su alrededor a aquellas personas que vibran con su tono y que quieren recibir su mensaje. De ahí la gran cantidad de pequeños grupos que trabajan en cada campo de la expresión humana. Otros han pasado más allá de esa etapa y están comenzando a descentralizarse de la expresión del primer yo en los tres mundos de la vida humana (47:4–

49:7) y están impelidos por las energías de la envoltura causal y de la segunda triada. Ya no trabajan, planifican y luchan para expresar sus primeros yoes, para efectuar su impacto personal sobre el mundo o para reunir a su alrededor magnéticamente a un grupo de personas que los admiren y alienten así su orgullo, ambición y sentido de importancia. Están comenzando a ver las cosas bajo una perspectiva nueva y más verdadera. Bajo la luz del todo, la luz del pequeño yo se desvanece.

¹⁹Cuando un hombre ha alcanzado esta etapa de desinterés propio, de servicio, de subordinación al yo universal, y el sacrificio al grupo se convierte en su objetivo, puede ser recibido en ese grupo de trabajadores y concedores que es el reflejo en el mundo físico de la jerarquía planetaria.

7.3 El Nuevo Grupo de Servidores del Mundo

¹Durante los muchos millones de años que la jerarquía planetaria ha existido ha recibido ocasionalmente entre sus filas a aquellos seres humanos que se han adecuados a sí mismos para el trabajo y que han estado a la altura de los requerimientos. Cierta información sobre la jerarquía planetaria ha sido divulgada exotéricamente, y los nombres de algunos de sus miembros han sido revelados a las masas – con un coste y un sacrificio personal que esas masas nunca sabrán.

²Un acontecimiento tiene lugar en la Tierra que, a su manera, es tan importante como la crisis en el género humano en tiempos atlantes cuando las dos envolturas físicas se alinearon con la envoltura emocional para formar una unidad funcional. Fue en ese tiempo cuando la jerarquía planetaria introdujo el “yoga de la devoción” o bhakti yoga para el entrenamiento de los aspirantes de esa época. La jerarquía organizó un grupo de personas que pudieran trabajar con devoción y que pudieran aprender, mediante el uso de rituales e imágenes (los llamados misterios), algún modo de actividad que pudiera hacerles participar del trabajo de la jerarquía en la Tierra. Este grupo constituyó de este modo una copia en miniatura de la jerarquía en el mundo físico y una escuela de entrenamiento para quienes posteriormente fuesen admitidos en las filas de la jerarquía. Sólo se permitía en aquellos días participar y trabajar en estos misterios a quienes hubieran alcanzado la etapa de atracción emocional, que sentían dentro de sí el anhelo y el deseo de la visión mística y que se consagraban a los ideales que se les presentaban. Poseían escasa capacidad intelectual y tampoco se requería esto de ellos. Apreciaban y necesitaban la autoridad; aprendían mediante rituales; estaban consagrados a los grandes seres cuyos nombres y formas se mantenían detrás de los funcionarios de las logias exotéricas. Quienes celebraban los misterios no eran primeros yoes desarrollados, no eran personalidades.

³Hoy en el mundo el desarrollo de la conciencia humana afronta otra gran crisis. El intelecto ha comenzado a funcionar, cada vez más primeros yoes están integrados, de manera que las tres conciencias de envoltura del hombre pueden funcionar como una unidad. Esto ha hecho posible para la jerarquía planetaria formar una nueva clase de grupo. En el mundo físico, sin ninguna organización exotérica, ceremoniales o forma externa, se está integrando – de manera silenciosa, continua y poderosa – un grupo de hombres y mujeres que reemplazará finalmente el anterior esfuerzo jerárquico. Sustituirán a todas las iglesias, a todos los grupos y a todas las organizaciones y finalmente constituirán esa oligarquía de almas selectas que gobernarán y guiarán el mundo.

⁴Están siendo extraídos de todas las naciones, pero no son reunidos o elegidos por la jerarquía sino por el poder de su respuesta a la oportunidad que se les ofrece y al tono que está siendo emitido. Están emergiendo de cada grupo, iglesia y partido, y serán por lo tanto verdaderamente representativos. Esto lo hacen no a partir del tirón de su propia ambición y maquinaciones arrogantes, sino a través del mismo altruismo de su servicio. Logran alcanzar lo más alto de cada departamento del conocimiento humano. Sus características son la síntesis, la inclusividad, la intelectualidad y el refinado desarrollo mental. No poseen ningún credo, salvo

el credo de la hermandad, basado en la Vida una. No son esclavos de autoridad alguna, sino que son autodeterminados en sus puntos de vista. Aman al género humano profundamente, no establecen barreras a su alrededor, sino que están gobernados por la tolerancia, una mentalidad sana y sentido de la medida. Reconocen con claridad a quienes pueden elevar, enseñar y ayudar. Reconocen a sus iguales, y se reconocen entre sí cuando se encuentran y permanecen hombro con hombro con sus colaboradores en el trabajo de redimir al género humano. No importa si su terminología difiere. Ven a los miembros de su grupo en todos los campos – político, científico, religioso y económico – y les dan señal de reconocimiento como hermanos y hermanas. Reconocen de igual manera a quienes han pasado por delante suyo en la evolución de la conciencia y les saludan como profesores y intentan aprender de ellos.

⁵Que un grupo así se esté formando es un buen augurio para el futuro. Lo que se piensa que este grupo conseguirá en ese futuro se describirá a grandes rasgos. Pero comencemos primero con el pasado, con un informe de cómo la jerarquía planificó la aparición de este grupo.

⁶Alrededor del año 1400, la jerarquía planetaria afrontó una difícil situación. En el segundo departamento de la jerarquía, que tiene que ver con la impartición de la verdad al género humano, se observó que las religiones y filosofías dominantes en su degradación progresiva se habían alejado casi completamente de la verdad o del conocimiento de la realidad. Y en el primer departamento se observó que la energía correspondiente de primer rayo, tan deficiente y torpemente como los seres humanos son capaces de asimilarla, había conllevado una intensa diferenciación y cristalización entre las naciones y gobiernos del mundo. Estas dos condiciones, de ortodoxia concreta y división política, se manifiestan todavía. La conciencia pública también está tremendamente diversificada, pero esta situación señala la culminación de un periodo de separatividad y el final, dentro de muchos siglos, de esta intensa división del pensamiento.

⁷Después de observar esta tendencia de los acontecimientos durante cien años más, los jefes de la jerarquía convocaron un cónclave de todos los departamentos alrededor del año 1500 d.C. El objetivo del encuentro era determinar cómo podía ser estimulado el ansia de integración del género humano para acelerar esa integración, y qué medidas podrían tomarse para producir esa síntesis y unificación en el mundo del pensamiento que hiciesen posible realizar el plan del gobierno planetario. Cuando el mundo del pensamiento se unifique, el mundo exterior desembocará en un orden sintético. Debería recordarse aquí que la jerarquía, en oposición al género humano, piensa de arriba hacia abajo y en amplios ciclos de evolución de la conciencia. Los pequeños ciclos no llaman su atención en primera instancia.

⁸En este cónclave tenían tres cosas a hacer: 1) Contemplar el plan del gobierno en una escala tan grande como fuese posible, y renovar su conciencia con esa visión. 2) Observar qué influencias o energías estaban disponibles para la gran empresa en la que se habían comprometido. 3) Entrenar a los hombres y mujeres que eran entonces probacionistas, discípulos e iniciados de modo que a su debido tiempo pudieran tener un grupo satisfactorio de ayudantes con el que pudieran contar en siglos futuros.

⁹En relación con estos aspirantes tenían dos problemas: 1) El fracaso por parte incluso de los discípulos más avanzados para preservar la continuidad de conciencia, un fracaso que se manifiesta incluso hoy hasta por iniciados. 2) Su curiosa insensibilidad a los contactos telepáticos superiores. Los discípulos, tanto entonces como ahora, poseían aspiración, el deseo de servir al género humano, devoción y ocasionalmente un buen equipo mental. Pero se carecía peculiarmente de esa sensibilidad y respuesta telepática a la vibración jerárquica y esa libertad de las facultades del psiquismo inferior (clarividencia, mediumnidad) que son los requisitos necesarios para el trabajo inteligente intensivo, algo que lamentablemente continúa así. La sensibilidad telepática está decididamente aumentando como un aspecto general de la evolución de la conciencia, y esto es para la jerarquía una señal de lo más alentadora, pero la atracción por los fenómenos psíquicos y el fracaso en diferenciar entre transmisores telepáticos

de cualidad superior e inferior obstaculizan todavía grandemente el trabajo.

¹⁰El plan aquí discutido no es el plan general para el desarrollo de la conciencia, sino más definidamente el plan cuyo objetivo es la producción de una síntesis en el género humano y de una interacción telepática que finalmente superará el tiempo. Hará asequible para todo hombre todas las realizaciones y conocimientos del pasado, revelará al hombre los verdaderos recursos de su intelecto y su cerebro, le hará el maestro de ese equipo, le hará por tanto omnipresente y finalmente abrirá la puerta de la omnisciencia. Este siguiente desarrollo del plan pretende producir en el hombre un entendimiento del significado y de la meta de la existencia. Una meta que puede ser alcanzada por todos los discípulos y que debería ser mantenida como objetivo ante todos los aspirantes es el desarrollo del mecanismo por el cual un discípulo pueda estar en relación con quienes son responsables de la elaboración de los planes, y la capacidad de conocer (y no sólo sentir débilmente) ese pequeño aspecto del todo que es el paso inmediato hacia adelante y con el que el discípulo puede cooperar. Con la excepción de los discípulos en probación, que no son aún suficientemente estables en su esfuerzo, todos pueden por lo tanto esforzarse por lograr continuidad de conciencia y por despertar esa luz interior (L.A.: conciencia causal) que, cuando es utilizada de manera inteligente, servirá para revelar otras partes del plan y especialmente aquella en la que el conocedor que mediante esa luz ha obtenido conocimiento puede cooperar.

¹¹Conseguir esto ha sido el objetivo de todo entrenamiento dado por la jerarquía desde comienzos del siglo XVI. A partir de este hecho se puede tener una visión de la gran paciencia de los miembros de la jerarquía. Trabajan lentamente y con deliberación, liberados de toda sensación de urgencia, hacia su objetivo. Pero tienen un límite de tiempo. Este se basa en el conocimiento de la ley de los ciclos y de la operatividad de ciertos periodos de oportunidad que necesariamente tienen su límite. Durante estos momentos de oportunidad, fuerzas, influencias y energías trabajan temporalmente, y de estas la jerarquía intenta hacer uso.

¹²Durante el cónclave anteriormente referido, los participantes observaron la futura entrada de la era de Acuario, con sus energías diferenciadas y oportunidades particularmente favorables. Intentaron preparar al hombre para ese periodo de aproximadamente 2.500 años, y que podría si se utilizase debidamente producir la unificación, de manera consciente e inteligente, del género humano, y producir la manifestación de lo que podría llamarse preferiblemente “hermandad sobre una base científica” en oposición a la connotación sentimental del término “hermandad” ahora tan prevaleciente.

¹³Les pareció en ese tiempo que sería necesario hacer dos cosas antes de que las potencias entrantes de la era de Acuario pudieran emplearse con provecho. En primer lugar, el género humano debía elevar su conciencia al mundo mental; debía expandirse de modo que incluyese no sólo el mundo de la emoción y del sentimiento sino también el del intelecto. El intelecto humano debía hacerse activo amplia y generalmente, y todo el nivel de la inteligencia humana ser elevado. Era necesario, en segundo lugar, que se hiciese algo para romper las barreras de la separatividad, del aislamiento y del prejuicio que mantenían a los hombres separados y que, como previó la jerarquía, se acrecentaría. Ciclo tras ciclo, los hombres se irían encerrando más en sus propios yoos, en autosatisfacción, exclusividad y orgullo racial. El resultado de esto conduciría de manera inevitable a amplias escisiones y al levantamiento de barreras mundiales entre nación y nación, y entre raza y raza.

¹⁴Esta determinación de la jerarquía de entrenar el intelecto de los seres humanos más rápidamente y de construir con vistas a una unidad más sintética les llevó a la decisión que implicaba la formación de grupos, y produjo la emergencia de esos grupos de trabajadores y pensadores que, a través de sus actividades, han gobernado y moldeado en gran medida nuestro mundo en los últimos cinco siglos. Desde la fecha del cónclave, se han formado grupos que han trabajado sobre líneas claramente definidas, con cada grupo resuelto a recibir y difundir el conocimiento sobre algún aspecto de la realidad.

¹⁵Estos grupos se clasifican generalmente en cuatro divisiones principales: cultura, política, religión y ciencia. En tiempos más modernos otros tres grupos han emergido definitivamente, los grupos de filósofos, psicólogos y financieros. Por supuesto, los filósofos han estado siempre con nosotros, pero han sido en su mayor parte individuos aislados que han fundado escuelas caracterizadas por el sectarismo y la separatividad. Ahora no hay figuras sobresalientes como en el pasado, sino grupos que representan ciertas ideas. Es de profunda importancia que el trabajo de estos siete grupos de pensadores sea reconocido como parte del plan jerárquico para el desarrollo de la conciencia del género humano.

¹⁶Bajo la influencia de los diferentes rayos a medida que han entrado y salido cíclicamente de la actividad, pequeños grupos de personas emergieron, desempeñaron su papel en formación grupal, y desaparecieron, a menudo inconscientes de su pertenencia grupal y de sus colaboradores. Como puede verse en cualquier retrospectiva histórica inteligente, el trabajo que realizaron en contribución al progreso del género humano destaca con claridad. Se delinearé aquí sólo el curso de su esfuerzo, y se dejará a los historiadores del futuro llevar a cabo un inventario más completo de su trabajo para elevar el nivel mental del género humano. A través de sus actividades el género humano ahora se caracteriza por: 1) Un alto grado de interrelación hecho posible por los medios modernos de transporte y comunicación. 2) Una extendida empresa filantrópica y el crecimiento del sentido de responsabilidad por los semejantes, algo totalmente desconocido en el año 1500. Movimientos como la Cruz Roja, fundaciones educativas, hospitales y las medidas actuales de alivio económico que se encuentran en cada país son su manifestación exotérica. 3) Una división de todo el género humano entre quienes son hostiles al progreso, separativos y dependientes de la autoridad por un lado; y quienes están por la educación, el bienestar y la unificación de todo el género humano por otro.

¹⁷La unificación a la que aspiran las personas orientadas hacia el futuro no implica el descuido de ninguna parte, sino el cuidado y la nutrición de cada parte para que pueda contribuir al bienestar del todo. Implica por ejemplo el correcto gobierno y desarrollo apropiado de cada nación para que pueda cumplir adecuadamente sus deberes internacionales, y por tanto formar parte de una hermandad de naciones. Este concepto no implica la formación de un gobierno mundial sino el desarrollo de una conciencia pública universal que de cuenta de la unidad del todo, y por tanto produzca la determinación de cada uno para todos y todos para uno. Sólo de esta manera puede llegarse a una síntesis internacional que se caracterice por el desinterés político y nacional. Esa universalidad no implicará la fundación de una religión mundial o universal. Requiere simplemente el reconocimiento de que todas las formas de religión son visiones parciales, limitadas en tiempo y espacio, y adecuadas a los temperamentos y condiciones de edades y razas. Quienes favorezcan alguna forma particular de religión comprenderán sin embargo que otras formas pueden ser igualmente correctas y en sí mismas constituir aspectos de una verdad que es mayor y más vasta de lo que el hombre con su actual equipo es capaz de captar y expresar. Incluso los miembros de la jerarquía planetaria no perciben sino débilmente la realidad y aunque son conscientes de propósitos subyacentes en medida más profunda que sus discípulos, ellos mismos no ven todavía la meta última.

¹⁸Por esta razón, desde el siglo XVI, grupos de los tipos mencionados han aparecido y desempeñado su papel, y aún hoy cosechamos el beneficio de sus logros. Poetas, compositores y artistas pertenecen al grupo cultural que produjeron el Renacimiento. Los campeones de los derechos divinos del hombre produjeron la Revolución Francesa. Los efectos de su trabajo todavía se sienten, porque el moderno movimiento humanista se remonta al Renacimiento. La formación de partidos políticos, las luchas de clases tan extendidas hoy y la división de cada país en grupos políticos contendientes, aunque siempre esporádicos, se han vuelto universales durante los últimos doscientos años, y son todos los resultados de la actividad grupal iniciada por la jerarquía planetaria. Los hombres han crecido de esta manera y han aprendido a pensar, y aunque puedan pensar de manera errónea y dar lugar a experimentos desastrosos, el bien

último es inevitable e insoslayable. Malestares temporales, depresiones pasajeras, guerras y derramamiento de sangre, penuria y vicio pueden conducir al irreflexivo a las profundidades del pesimismo. Pero quienes saben y sienten la guía interna de la mano de la jerarquía son conscientes de que el corazón del género humano es sano y que del actual caos y quizás en gran medida debido a este, emergerán aquellos que son competentes para manejar la situación y adecuar la tarea de unificación y síntesis. Este periodo ha sido llamado esotéricamente la “era de la restauración”. Ha llegado el momento en el que las partes separadas puedan ser reunidas y el todo permanecer de nuevo unido en su anterior perfección.

¹⁹Los grupos religiosos han sido igualmente numerosos. Los místicos católicos entran aquí, como los luteranos, calvinistas y metodistas protestantes, y las miles de sectas modernas. Estas han cumplido su propósito de alejarse de la conformidad con la autoridad. Impulsaron al hombre a la etapa de pensar por sí mismo, defendiendo la libertad y el derecho a conocer.

²⁰Los grupos religiosos han actuado en gran medida bajo la influencia de los rayos (L.A.: departamentos) sexto y segundo, el cultural bajo el cuarto rayo y el político bajo el primero. Bajo los impulsos de los rayos quinto y tercero han surgido grupos de investigadores científicos. Los individuos de cualquier grupo no son de importancia relativamente. Es el grupo y su trabajo interrelacionado lo que cuenta. En el grupo científico la unidad subyacente es particularmente notable, porque sus miembros están peculiarmente libres de sectarismo y competición egoísta. Esto no puede decirse de los grupos religiosos y políticos.

²¹En relación con los miles de millones de personas de la Tierra, los miembros de estos grupos son pocos en número. Su personal, su contribución al crecimiento del desarrollo de la conciencia humana y su lugar en el plan pueden ser trazados muy fácilmente. El punto a recalcar es que han sido motivados desde el aspecto conciencia; han quedado bajo un impulso (divino =) supraconsciente y con un trabajo específico que cumplir. Quienes trabajaron en la etapa primaria eran todos discípulos e iniciados de grado menor. Todos recibieron guía de su Augoeides, quienes a su vez han estado cooperando conscientemente con la jerarquía planetaria. Este ha sido el caso aún cuando el hombre individual ha sido totalmente inconsciente de su lugar en el grupo y de la misión del grupo según el plan. No ha habido un sólo fracaso, aunque el individuo no haya sido conocedor del éxito. La señal de estos trabajadores es que han construido para la posteridad. Que quienes les han seguido hayan fallado, y que quienes han respondido a este trabajo no hayan sido fieles al ideal es desastrosamente verdad, pero el grupo inicial ha logrado regularmente sus objetivos. Esto ciertamente niega el pesimismo y demuestra la extrema potencia de la actividad de la conciencia.

²²Los tres grupos referidos anteriormente requieren un comentario. Su trabajo es curiosamente diferente del de los otros grupos y sus filas se reclutan de todos los grupos de rayo, aunque los miembros del tercer grupo (el de los financieros) se encuentran principalmente sobre el séptimo rayo. En el orden de su emergencia, son los grupos de filósofos, psicólogos y hombres de negocios.

²³El grupo de filósofos de fechas más modernas están ya moldeando poderosamente el pensamiento, mientras que las antiguas escuelas de filósofos asiáticos están recién comenzando a influenciar las ideas occidentales. Mediante análisis, correlación y síntesis, el poder del pensamiento del hombre se desarrolla y el intelecto (abstracto =) causal puede unificarse con el intelecto (concreto =) mental. Por lo tanto mediante su trabajo, las tres facultades de conciencia del hombre – instinto, intelecto e intuición – son coordinadas de manera adecuada. El instinto relaciona al hombre con el mundo animal, el intelecto le une con sus semejantes, mientras que la intuición le revela la vida (de la divinidad =) suprahumana. Estas tres son sujeto de la investigación filosófica, porque el tema de los filósofos es la naturaleza de la realidad y los medios del conocimiento.

²⁴Los dos grupos más modernos, los psicólogos y los financieros, a pesar de las divergencias y diferencias aparentes son básicamente más sintéticos que los demás grupos más antiguos. Un

grupo se interesa por el género humano, con los diferentes tipos humanos, con los impulsos y rasgos humanos. El otro grupo controla y ordena los medios (por los cuales existe ⇒) que el hombre considera necesarios para su existencia, controlando todo lo que puede ser convertido en energía y constituyendo una dictadura sobre todas las modalidades de comercio e intercambio de dinero. El dinero es concretización de fuerza etérica. Y esta (forma de energía ⇒) concretización está bajo la dirección del grupo financiero. Es el último grupo hasta la fecha, y su trabajo está definitivamente planificado por la jerarquía. Sus miembros están produciendo efectos sobre la Tierra que son de largo alcance. L.A.: Por supuesto también se necesitan financieros en los grupos de discípulos servidores. Sin embargo, de este hecho evidente es difícil extraer conclusión, como hace A.A.B., de que la élite financiera de aquellos tiempos (1934), o de nuestros tiempos para el caso, (los propietarios de los grandes bancos comerciales, etc.) como grupo promueven el desarrollo de conciencia del género humano de acuerdo con el plan de la jerarquía. Esta élite bancaria se ha enriquecido a sí misma fabulosamente a costa de miles de millones de personas, han financiado guerras y revoluciones, llevado inmenso sufrimiento a todas las naciones y sacado enormes beneficios de ello.

²⁵Ahora que los siglos han pasado desde este cónclave en el siglo XVI, estos grupos externos han desempeñado su papel y realizado un servicio notable. Los resultados obtenidos no se limitan a una nación o raza, sino que son efectivos internacionalmente. La jerarquía se enfrenta ahora con otra situación que requiere un manejo cuidadoso. Debe reunir y soldar los diferentes hilos de energía influyente y las diferentes tendencias de poder de pensamiento que el trabajo de los grupos ha producido desde el año 1500. Tienen ahora también que compensar alguno de los efectos que están tendiendo a una división ulterior. Esa división es inevitable cuando la fuerza es puesta en contacto con el mundo (material ⇒) físico. Los impulsos iniciales tienen en sí poder tanto para el bien como para el mal. Mientras la forma siga siendo de importancia secundaria y relativamente despreciable, lo llamamos bien. Entonces controla la idea y no su expresión. Cuando el tiempo pasa y la energía del pensamiento hace su impacto sobre la materia y las mentes menores captan esa clase particular de energía o son vitalizadas por ella, el mal comienza a hacer sentir su presencia. Esto finalmente se muestra como egoísmo, separatividad, orgullo y aquellas características que han producido tanto daño en el mundo.

²⁶Al comienzo del siglo XX la jerarquía planetaria se reunió y llegó a una decisión trascendental. De igual manera que en el anterior cónclave se decidió formar grupos de trabajadores en diversos campos y asignarles la tarea de elevar la conciencia del género humano, se consideró ahora prudente hacer de los muchos grupos un grupo que debería contener a personas de todas las razas y tipos y darles una misión específica.

²⁷Es antes que nada un intento de la jerarquía en la construcción de una copia funcional de sí misma en el mundo físico. La jerarquía planetaria es (esencialmente un cuerpo subjetivo ⇒) una organización que existe principalmente en mundos invisibles para el hombre. Sus miembros se encuentran todos en cuerpos físicos (L.A.: pero no todos ellos en organismos, algunos tienen una envoltura etérica como su envoltura inferior), pero deben trabajar enteramente en conciencia de clases superiores, casual y superior. Este nuevo grupo ha de estar compuesto de hombres y mujeres de todas las naciones y edades, pero todos deben estar orientados espiritualmente, ser todos servidores conscientes, estar todos polarizados y alertas mentalmente, y todos deben ser inclusivos.

²⁸Una de las condiciones esenciales impuestas al personal del grupo es que deben estar dispuestos a trabajar sin reconocimiento, en lo suprafísico. Deben trabajar tras la escena como lo hace la jerarquía planetaria. Sus miembros por lo tanto deben estar libres de toda ambición y de toda forma de orgullo de raza y de logro. Deben ser también sensiblemente conscientes de sus semejantes y de sus pensamientos y entorno condicionante.

²⁹Es un grupo que carece de organización exotérica de cualquier tipo, sede, publicidad o nombre. Es una banda de trabajadores obedientes y servidores obedientes a su Augoeides y a la

necesidad grupal. Todos los verdaderos servidores en todas partes pertenecen por lo tanto a este grupo, tanto si su campo de trabajo es cultural, político, científico, religioso, filosófico, psicológico o financiero. Constituyen parte del grupo interno de trabajadores para el género humano, lo sepan o no. Serán reconocidos como tales por los miembros de su grupo al ponerse en contacto en forma casual en sus relaciones mundiales.

³⁰Este grupo da al término “espiritual” un significado amplio; considera que significa un esfuerzo inclusivo hacia la mejora, elevación y entendimiento humano; le da la connotación de tolerancia, comunión sintética internacional, inclusividad religiosa y todas las tendencias de pensamiento que conciernen al desarrollo humano en sentido esotérico.

³¹Es un grupo por tanto sin terminología o biblia de ninguna clase; no tiene credo ni ninguna formulación dogmática de la verdad. El impulso motivador de todos y cada uno es amor por sus semejantes. Conocen el verdadero significado de la hermandad, sin distinción de raza. Sus vidas son vidas de servicio voluntario, prestado con total desinterés y sin ninguna reserva.

³²El personal del grupo es conocido sólo por la jerarquía. No se guarda ningún registro de nombres, y existen sólo tres requisitos principales: 1) Es esencial que exista cierta cantidad de alineamiento entre la conciencia causal y el cerebro vía la mentalidad, y que este alineamiento esté activo. 2) El cerebro ha de ser sensible telepáticamente en dos direcciones, el mundo causal y los mundos del hombre, y esta facultad telepática ha de estar bajo el control de la voluntad. 3) Debe existir también capacidad para el pensamiento (abstracto o sintético =) en perspectiva (47:5) y sistémico (47:4). Esto permitirá al hombre superar la ignorancia humana común que se manifiesta como creencias religiosas y la negación fiscalista de la continuación de la vida tras la “muerte”.

³³Resumiendo la situación: cada grupo en el pasado ha representado cierto aspecto de la verdad y ha demostrado cierto (rayo =) departamento con sus características. El nuevo grupo expresará todos los aspectos y tendrá miembros de todos los departamentos. La mayoría de los trabajadores en los viejos grupos han llevado a cabo ciertos detalles del plan, y han realizado su contribución al progreso del género humano, pero esto lo han hecho en su mayoría sin ningún verdadero entendimiento de lo que estaban logrando, y sin ninguna captación real de esa relación entre (cuerpo y alma =) el cerebro y la envoltura causal que conduce al trabajo realmente inteligente. Han sido principalmente grupos de (personalidades =) primeros yoes, con ese toque añadido de genio que indica cierto contacto con (el alma =) la conciencia causal. El grupo que está ahora en vías de formarse se compone de aquellos que (son conscientes del hecho del alma, y han establecido una relación con el alma que es real y duradera =) tienen conciencia causal permanente. Consideran el equipo mental, emocional y físico simplemente como el equipo mediante el cual pueden establecerse los contactos humanos, y su trabajo, como lo ven, ha de ser llevado a cabo mediante este equipo, actuando bajo control causal. Son por lo tanto (almas vivientes =) yoes causales, trabajando a través de primeros yoes, y no primeros yoes activados por inspiración causal ocasional. Los miembros de los muchos grupos (L.A.: antiguos) eran todos en alguna medida unilaterales, y sus talentos se encontraban en algún campo específico. Pero el nuevo tipo de trabajador grupal es un individuo completo, con capacidad para hacer casi cualquier cosa en la que ponga sus manos, pero con un impulso básico para trabajar en lo mental más que en el mundo físico. Por lo tanto son de utilidad para la jerarquía como que pueden ser empleados de diversas maneras, porque su flexibilidad y experiencia y su alineamiento estable pueden todos subordinarse a los requerimientos del grupo.

³⁴El verdadero exponente de este nuevo tipo de grupo no aparecerá por supuesto en muchas décadas. Este individuo será un verdadero acuariano con un toque universal, una intensa sensibilidad, una envoltura mental altamente organizada, un equipo emocional principalmente sensible a vibraciones “espirituales” superiores”, una envoltura etérica poderosa y controlada y un organismo sano, aunque no robusto en el sentido común del término “robusto”.

³⁵Hoy en día en cada país europeo, en los Estados Unidos de América y en partes de Asia y Sudáfrica se pueden encontrar ciertos discípulos, por lo general no reconocidos por el género humano en su conjunto, que *piensan la verdad*. Los trabajadores más importantes en este nuevo grupo y quienes están más cerca de los Grandes Seres son aquellos cuya vida de pensamiento diaria está orientada por el nuevo ideal. Es verdad que esta vida de pensamiento suya puede aplicarse a actividades físicas definidas, pero son antes que nada y siempre quienes viven y trabajan desde la conciencia mental superior y causal (47:4 y 47:2,3). Ejercen su influencia silenciosa y tranquilamente y no hacen énfasis en sus primeros yoes, en sus propios puntos de vista e ideas o en sus métodos de trabajo. Reconocen plenamente sus propias limitaciones, pero no están impedidos por ellas, sino que trabajan de manera persistente en aquella parte de la visión que es su misión concretizar en la realidad física. Son necesariamente cultos e instruidos, porque en estos difíciles tiempos de transición han de cultivar una captación de las condiciones mundiales y poseen una idea general de lo que está pasando en los diferentes países. No consideran su país ni sus afiliaciones políticas de suprema importancia.

³⁶Existe una vasta red de grupos que trabajan en muchos campos posibles, pero tienen entre o tras ellos a uno o más miembros del nuevo grupo de discípulos que emerge lentamente. Estos puntos focales a través de los que ahora está intentando trabajar la jerarquía permanecen unidos telepáticamente, y exotéricamente deben trabajar con el más completo entendimiento, preservando siempre una actitud de no interferencia, y dejando a cada trabajador libre para enseñar a su propio grupo en la manera que considera conveniente. Los términos usados, los métodos empleados, los tipos de personas a las que se llega, las verdades enseñadas, la disciplina de la vida demostrada, no conciernen a nadie salvo al discípulo trabajador.

³⁷Esta es una regla básica y sirve para eliminar a muchos aspirantes valiosos de este grupo de servidores del mundo que ahora está en vías de formación. La tendencia a imponer el propio punto de vista indica falta de entendimiento y excluirá a muchos.

³⁸Nuevamente, los aspirantes jóvenes y prometedores deben ser buscados e inculcárseles cuidadosamente las tendencias de los nuevos ideales. Deben desarrollar una amplitud (L.A.: y profundidad) de visión de modo que sean capaces de permanecer como pilares de fuerza en el mundo en este periodo de transición. No deben ser forzados a obedecer viejas reglas sobre la dieta y el celibato, que distraen la atención del nuevo y sagrado arte de ser y vivir (como un alma =) en la conciencia causal.

³⁹No se ha de olvidar que cuando un hombre vive en la conciencia causal y todo su primer yo está por lo tanto subordinado al causal, vive en conformidad con las leyes de la vida y da un verdadero ejemplo para los demás de manera normal y automática. El asunto principal y los asuntos secundarios han sido confundidos, de modo que el énfasis se ha puesto con demasiada frecuencia en los actos físicos y no en la vida del actor. Cuando la atención se mantenga en la conciencia causal, la vida en el mundo físico será manejada correctamente. El crecimiento espiritual del hombre es impedido más por una actitud crítica o un estado de autosatisfacción que por la ingestión de carne.

⁴⁰A los jóvenes aspirantes se les debe enseñar dos reglas de vida:

⁴¹Se les debe enseñar a enfocarse en la actividad constructiva y a abstenerse de derribar el viejo orden de vida. Deben ser encaminados a construir para el futuro, y a pensar en las nuevas direcciones. Deben ser advertidos en no malgastar el tiempo atacando lo que es indeseable, sino en su lugar inclinar todas sus energías a crear lo nuevo. De esta manera también la atención pública se irá enfocando gradualmente en lo nuevo y lo hermoso, y las viejas creaciones establecidas irán decayendo por falta de atención y desaparecerán.

⁴²Se les debe enseñar también que el partidismo no es de ninguna manera señal de desarrollo espiritual. Por lo tanto no usarán las palabras *anti* o *pro*. Esos términos alimentan el odio, el antagonismo y el esfuerzo para resistir al cambio. Ponen a la defensiva a quienes los emplean. Todos los seres humanos son hermanos y hermanas sin importar su origen, religión, etc.

⁴³Respecto al futuro de este grupo mucho depende de dos cosas.

⁴⁴Primero, es necesario que todos los discípulos aislados, que trabajan en cada país del mundo, se hagan conscientes unos de otros y entren en relación telepática. Esto puede parecer una visión maravillosa pero impráctica, pero no es así. El trabajo de establecer esta relación puede de hecho ser lento, pero es un efecto inevitable de la creciente sensibilidad de (todas las almas =) todos los segundos yoes incipientes que están trabajando en el mundo. La primera indicación de que funciona es que quienes constituyen parte de este grupo cuando se encuentren se reconocerán enseguida, sabrán que comparten la misma visión, que trabajan hacia el mismo objetivo. Se aconsejarán mutuamente respecto a donde pueden cooperar y donde pueden ayudarse con esfuerzos complementarios. Con el tiempo la interrelación entre los individuos de este grupo (diseminados como pueden estar por todo el mundo) será tan estrecha que diariamente se encontrarán a una hora determinada y en el lugar secreto (L.A.: en el mundo causal, en donde están protegidos de interferencias de la logia negra y de sus maquinaciones). Esto se hace posible sólo cuando la conciencia mental y el cerebro del individuo están alineados con la conciencia causal y de este modo tres clases de conciencia están al mismo tiempo en contacto con miembros de este grupo. En este alineamiento el trabajo más difícil es hacer que el cerebro físico participe en la conexión que se establece. La capacidad del cerebro de recibir y registrar impresiones causales puede desarrollarse sólo después que el centro del entrecejo de la envoltura etérica haya despertado a la actividad consciente y luego subordinado (L.A.: alineado con) el centro coronario de manera que los dos centros vibren al unísono y de este modo activen centros en el cerebro orgánico. También la conciencia mental debe estar desarrollada de manera que el individuo puede dirigirla a voluntad hacia el mundo físico o internamente hacia la conciencia causal, y también discriminar inteligentemente entre las impresiones de los mundos en cuestión (físico, emocional, mental y causal).

⁴⁵El segundo requerimiento es que los discípulos de este grupo aprendan cómo preservar un recuerdo constante y secuencial de lo que experimentan tanto en la vida externa (L.A.: en el mundo físico) como interna (L.A.: en lo suprafísico). Esto se llama continuidad de conciencia, y significa la capacidad del hombre de ser plenamente consciente de todos los acontecimientos en todas las esferas y departamentos de su ser durante el entero periodo de veinticuatro horas del día. Hasta ahora está lejos de ser así. No existe conciencia real de la existencia durante las horas de sueño. La vida de sueño está tan llena de ilusión como cualquiera de las experiencias psíquicas definitivamente inferiores. Hasta ahora no existe un registro consciente de la actividad mental durante esos momentos en los que la mónada está centrada en la envoltura emocional. ¿Con qué están ocupadas las envolturas mental y causal mientras? ¿Es imposible imaginar un futuro en el que el desarrollo de conciencia haya alcanzado la etapa en la que el individuo es consciente en todas sus envolturas al mismo tiempo y todo ello sea registrado en el cerebro? Ya casi la mayoría de las personas son conscientes al mismo tiempo de su actividad física y emocional. Esa es para la mayoría una condición común. Si dos actividades pueden ser registradas a la vez, ¿por qué no tres o incluso cuatro? Ese es el futuro por delante del género humano, y los discípulos activos serán los primeros en adquirir esta conciencia extendida.

⁴⁶El grupo ya existe. No ha de ser formado y organizado, y no hay por tanto para ninguno de ustedes razones para asumir ningún sentido de responsabilidad ni para organizar ninguna actividad diseñada para atraer y dar publicidad a estos discípulos, quienes han elegido trabajar de esta manera – en el aspecto conciencia en vez de en el mundo físico. Esos no son los métodos aprobados por los Hermanos Mayores, ni es la manera en que ellos mismos trabajan. El grupo emergerá a la conciencia pública (L.A.: pero no como tal y no aparecerá bajo su nombre, y lo mismo vale para sus miembros.) Lo hará a través de la comunicación regular de los nuevos ideales y el énfasis constante puesto en la unidad esencial de todo el género humano.

⁴⁷Cada uno debe saber si apoya la nueva posición, la nueva actitud hacia el trabajo y el

método que recalca la conciencia. Decidan de una vez por todas si prefieren trabajar de la vieja manera ambiciosa, construyendo y vitalizando una organización, produciendo así todo el mecanismo que acompaña a ese método de trabajo. Recuerden que tales grupos son aún grandemente necesarios y útiles. Todavía no estamos en la nueva era (L.A.: no cuando esto fue escrito alrededor de 1930, pero ahora han pasado más de 60 años), y los más jóvenes no deben ser expuestos a las nuevas fuerzas, ni privados de la “guardería” a la que naturalmente pertenecen.

⁴⁸Si el nuevo modo de trabajo les resulta atractivo, deben comprobar que el primer yo está (subordinado =) alineado con el segundo yo incipiente, que la vida de meditación conserva su importancia suprema, que se cultiva la sensibilidad a las impresiones de la conciencia superior y que las actividades externas necesarias son manejadas desde dentro hacia afuera. Se ha de evitar una introspección puramente mística o su extremo opuesto, un espíritu organizador exagerado. Ha de recordarse que una vida de verdadera meditación esotérica debe producir inevitablemente actividad en el mundo físico, pero que estos resultados objetivos son producidos por el desarrollo de la conciencia y no por la actividad física en sí misma.

⁴⁹Pequeños grupos surgirán aquí y allí cuyos miembros responden al nuevo tono (L.A.: a los nuevos ideales) y cuyo crecimiento dentro del grupo mundial será vigilado por uno o más discípulos trabajadores. Pero estos discípulos no organizarán los grupos; estos crecerán a medida que un hombre en un lugar y otro en otro lugar despierten a la visión o encarnen para ocupar su lugar en el trabajo y contribuir a traer la nueva era. Estos grupos no mostrarán ningún sentido de separatividad; serán inconscientes de ninguna ambición personal o grupal; reconocerán su unidad con todo lo que existe, y permanecerán ante el mundo como ejemplos de vida pura, constructiva, actividad creativa subordinada al propósito general, belleza e inclusividad. Quizás en las primeras etapas de integración, las palabras que mejor les describan sean “amistad” y “colaboración”. No serán dogmáticos y su característica sobresaliente será libertad individual y grupal del espíritu de crítica, lo que no implica incapacidad de ver el error o fracaso en valorar una idea. Reconocerán la falsedad, la impureza y la debilidad por lo que son, por su observación sólo servirá para evocar una ayuda amorosa.

⁵⁰Poco a poco estos grupos llegarán a conocerse y a encontrarse en lugares y momentos establecidos. Llegarán a estas conferencias unidas sin deseos de impresionar a los demás, sin pensamientos de fuerza numérica relativa y sin ambición de aumentar sus filas. ¿Cómo podrían hacerlo, cuando se conocen todos como miembros del único grupo mundial? No tienen enseñanzas dogmáticas que dar y no buscan demostrar erudición. Se encontrarán sólo para discutir maneras de ayudar al mundo, la formación de una plataforma tan universal y compuesta de unas verdades básicas tales que puedan ser presentadas bajo todos los diversos métodos y (utilizar =) dilucidar las muchas terminologías. Intentarán emplear los términos de los demás, y familiarizarse con el acercamiento a la realidad con el uso de símbolos de los demás (L.A.: diferencias debidas parcialmente al hecho de que los grupos pertenecen a diferentes departamentos, se encuentran en diferentes rayos). L.A.: La publicación del hilozoísmo facilita grandemente este trabajo de superar la confusión terminológica.

⁵¹Poco a poco también la contribución especial de cada grupo será reconocida y donde exista la necesidad de justo ese acercamiento especial a la realidad y ese método particular de interpretación en cualquier parte del mundo, habrá (L.A.: por parte del colectivo grupal) un impulso inmediato y unido para facilitar el trabajo que ese grupo especial podría llevar a cabo en ese lugar (L.A.: en caso de que el grupo en cuestión lleve a cabo un trabajo particularmente importante).

⁵²Estos grupos más pequeños, con (el grupo uno subjetivo de almas conscientes vivientes =) el nuevo grupo de servidores tras de sí, estarán tan atareados con el servicio y los intereses mundiales como para emplear tiempo en insignificancias no esenciales. No tendrán tiempo para jugar con nombres de grupo, insignias, distintivos y todos los tecnicismos de las fraterni-

dades cuando se reúnen. Las necesidades del género humano y el desarrollo de la conciencia del género humano absorberán tanto su atención que no se interesarán por disposiciones puramente físicas, ni por poner énfasis en su propio desarrollo personal. Serán muy conscientes de que la respuesta a las necesidades de sus semejantes mediante el servicio y la vida de meditación enfocada promoverán el desarrollo de su conciencia.

⁵³Posteriormente (como resultado =) en respuesta de su relación telepática y sus reuniones podrán emerger ciertos grupos esotéricos y escuelas para el desarrollo de la conciencia para equiparles más rápidamente (L.A.: y más adecuadamente) para el servicio mundial. En estas escuelas se enseñarán métodos de meditación, (intensificación de la vibración =) elevación de la conciencia y las leyes (del universo =) de la vida y el correcto uso del color (L.A.: de la luz) y del sonido. Pero todo esto estará subordinado a la idea de servicio y la elevación del género humano. También nacerán las escuelas referidas en *Cartas sobre meditación ocultista*. L.A.: Debería entenderse que la escuela en sentido esotérico nunca nace como el resultado del esfuerzo hecho por eventuales discípulos, no importa lo bien intencionados que sean, sino sólo en respuesta a tales esfuerzos, en otras palabras, que la escuela es siempre “enviada desde arriba”, es un don consciente de la jerarquía planetaria. De hecho, la ciencia de la formación de escuelas es una subdivisión de la ciencia de invocación y evocación.

⁵⁴La unidad (mundial =) del género humano, la hermandad en su verdadero sentido, el crecimiento de la interacción telepática, la eliminación de las cosas no esenciales que sirven para separar los pensamientos de los hombres y conllevar separación en el mundo físico, el hacer verdadero énfasis sobre lo fundamental del conocimiento esotérico, la manifestación de entendimiento, (el logro de unificación con el alma =) la adquisición de conciencia causal, el reconocimiento de quienes pertenecen al grupo de servidores del mundo – este es el trabajo inmediato a llevar a cabo y esto debe absorber la atención.

⁵⁵Esto y sólo esto justifica el gasto de energía que todos han de hacer – amor y vida, tiempo y dinero.

⁵⁶Esto y sólo esto justifica su existencia y evoca – de todos los que responden a la visión – ese total sacrificio que es tan raro y de tan largo alcance en sus efectos. La eliminación en la vida propia de todo lo que pueda ser un obstáculo, la entrega de todo lo que uno tiene que dar hasta que duela (L.A.: la falsa personalidad), la regulación de la vida en base a la entrega, preguntándose a uno mismo todo el tiempo: ¿Qué puedo abandonar para ayudar de manera más eficaz? – eso y mucho más está ante todos los que oyen la llamada y responden a la necesidad y la oportunidad.

⁵⁷Este grupo ahora en vías de formación con el tiempo desarrollará su propio “yoga” y escuela de entrenamiento que gradualmente reemplazará a las escuelas de raja yoga y bhakti yoga. (L.A.: La palabra sánscrita “yoga” en realidad significa sólo práctica, aplicación práctica de la teoría previamente enseñada; la explicación usualmente dada por los teósofos de que la palabra “yoga” significa unión – es decir, unión con el “yo superior” – es incorrecta). El método de entrenamiento será dado sólo a quienes han entrenado la mentalidad y han aprendido a controlar la emocionalidad. El modo de entrenamiento no será un atajo fácil a la meta. Sólo los inteligentes pueden lograrlo y sólo los primeros yoes integrados serán elegibles para la enseñanza. La tónica del nuevo yoga será síntesis; su objetivo será el desarrollo de la conciencia causal. Este desarrollo se cubrirá en dos etapas: primero el desarrollo de la conciencia causal, y en segundo lugar el entrenamiento de la conciencia mental (como agente interpretativo =) para convertirse en la facultad que reduce a escala las ideas causales en ideas mentales (L.A.: de entrada sólo ideas 47:3 en 45:5, posteriormente también ideas 47:2 en 47:4; las ideas 47:1 pueden ser captadas sólo por el yo 46).

⁵⁸En el libro *Agni Yoga*, algunas de las enseñanzas a dar se han filtrado pero sólo desde el ángulo del aspecto voluntad. Hasta ahora no ha aparecido un libro que entregue en cualquier forma el “yoga de síntesis”. La clave o el secreto de la síntesis se reserva para unos pocos

iniciados dentro del grupo, dado que lo han adquirido por el derecho de la experiencia individual. Por tanto no es entregado siquiera al grupo, sino que el grupo debe crecer en fuerza (L.A.: ser), conocimiento y entendimiento causal antes de que se le pueda confiar el secreto. L.A.: No es correcto decir que el llamado agni yoga de Helena Roerich se basó en alguna enseñanza que se había “filtrado” desde la jerarquía planetaria. En primer lugar, la jerarquía es perfectamente capaz de guardar sus secretos, de modo que nada de estos “se filtra” a personas no autorizadas, y en segundo lugar, Helena Roerich era precisamente una de estas personas no autorizadas, porque no era un discípulo de la jerarquía planetaria. Se da información adicional sobre este asunto en los dos artículos *Helena Roerich – una falsa mensajera de la jerarquía planetaria* y *The False Mahatmas of the Roerichs* (“Los falsos mahatmas de los Roerich” – sin traducir en español), los cuales son publicados en esta página de Internet, www.hylozoik.se

⁵⁹¿Qué impide que un hombre sea un miembro de este grupo? Sólo cuatro cosas impiden su afiliación: 1) Un primer yo no integrado. Esto implica necesariamente un intelecto no entrenado y débil. 2) Un sentido de separación y distinción, y de estar aparte o diferente de los semejantes. 3) La posesión de un credo. No importa lo buena que pueda ser la fórmula de creencias, inevitablemente produce exclusividad. Deja a alguien fuera. 4) El orgullo y la ambición.

⁶⁰¿Cómo se cualificará uno? Las reglas son simples, y son tres: aprender a practicar la inofensividad; no desear nada para el yo separado; buscar el signo de la divinidad en todo. Tres reglas simples, pero muy difíciles de cumplir.

⁶¹Tras este grupo, que incluye pensadores en cada departamento del pensamiento y del conocimiento humano, está la jerarquía planetaria, y entre estos dos grupos está un grupo de instructores, de los que D.K. es uno. Estos actúan como intermediarios y como transmisores de energía. Se repite que este grupo de servidores del mundo que se forma lentamente es extraído de todas las categorías de personas reflexivas e inteligentes. No hay entre ellos muchos de los llamados ocultistas. Esto se debe al hecho de que los ocultistas son numéricamente pocos en relación a las masas del género humano, y también a su tendencia a ser sectarios, exclusivos y fariseos. El verdadero esoterista es raro.

⁶²El grupo está, y lo seguirá estando, desprovisto enteramente de una organización física grosera. Sus miembros están vinculados telepáticamente, o se reconocen entre sí mediante la cualidad del trabajo que están realizando en el mundo físico y la inclusividad que expresan. El grupo está inspirado desde arriba por (las almas =) los Augoeides de sus miembros y por la jerarquía planetaria, y es llevado energéticamente a la actividad por la necesidad misma del género humano. El grupo se compone de almas vivientes conscientes (L.A.: yoes causales jóvenes), trabajando a través de (personalidades coordinadas =) primeros yoes alineados. Su símbolo es un triángulo dorado encerrando una cruz de brazos iguales con un rombo en el ápice del triángulo. Este símbolo nunca es reproducido en una forma de ninguna manera. Brilla sobre las cabezas de todos los que pertenecen al grupo y no puede ser visto por nadie (ni siquiera por un clarividente) que no sea miembro del grupo (L.A.: y por supuesto por los miembros de la jerarquía planetaria, los Augoeides, etc.), y sólo si es necesario estimular su reconocimiento – para propósito del trabajo. El lema del grupo es *La Gloria del Uno*.

⁶³Más no puede decirse ahora, pero esto dará alguna idea de la realidad del trabajo que está procediendo. Puede servir como incentivo para un nuevo esfuerzo por parte de todos los que trabajan para equiparse para el servicio desinteresado.

7.4 Energías sistémicas solares y cósmicas, astrología

¹Ahora una muy breve consideración de dos tipos de energía de clase principal, compuestos en sí mismos de otras energías de coordinación. (L.A.: energías dirigidas con finalidad, con inteligencia). El tema es tan abstruso que es inútil para el aspirante dedicar mucho tiempo a su estudio. Un estudio con demasiado detalle de estas energías no es provechoso principalmente

porque la respuesta más poderosa al impacto de estas energías es de naturaleza colectiva; es la respuesta de los dos seres colectivos más importantes del planeta, el ser evolutivo (también llamado “ser planetario”) y el ser involutivo (también llamado el “espíritu de la Tierra”). El ser humano responde, pero de manera subconsciente, porque sus envolturas constituyen parte de esos seres colectivos.

²L.A.: El ser planetario involutivo comprende los elementales emocionales, mentales y causales de nuestro planeta y por tanto las correspondientes envolturas humanas excepto sus centros que consisten de materia evolutiva. El ser planetario evolutivo comprende todos los seres plenamente autoconscientes del planeta, por tanto las mónadas que pertenecen tanto a la evolución humana como a la evolución dévica. En lo que concierne a las mónadas humanas y dévicas, esto significa al menos yoes causales humanos con conciencia 46 incipiente y las mónadas dévicas análogas. Este es el por qué de que sea una de las tareas del yo causal en ciernes cambiar la materia involutiva de su propia envoltura causal por materia evolutiva. Adquiriendo activa, intencionada y conscientemente envolturas de materia evolutiva la mónada participa del ser planetario evolutivo.

³Las energías del ser planetario involutivo son principalmente emocionales (48), y las del ser planetario evolutivo son principalmente esenciales (46). Las energías emocionales involutivas son extremadamente poderosas, en particular en este ciclo actual, manifestándose en la caza salvaje por placer, el sexo y el crimen relacionado con la satisfacción del deseo. Al mismo tiempo la fuerza del ser planetario evolutivo aumenta con regularidad, y esto se manifiesta en energía causal, esencial y superesencial.

⁴El poder de las energías emocionales involutivas caracteriza a nuestra actual civilización y está ahora en su punto máximo. Puede incluso decirse que están declinando, por poco que esto se pueda sentir. Al mismo tiempo, se puede encontrar la puerta abierta de la iniciación. Ambas oportunidades se encuentran presentes al mismo tiempo, pero la fuerza de una se debilita, y la tendencia hacia la otra está creciendo. De esta manera puede verse la salida. Esto se dice a modo de resumen de las tendencias planetarias ahora prevalecientes y la manera en que el hombre se relaciona con ellas.

⁵Las energías solares también tienen un doble efecto. En primer lugar, tenemos el efecto pránico, que es el resultado del impacto de fuerza emanando desde el sol físico. El prana produce resultados definidos en las formas físicas, las físicas groseras y las físicas etéricas. El prana entra en el cuerpo humano a través del centro del bazo y también a través de un centro situado entre los omóplatos. El centro mencionado por último se encuentra entre el centro de la garganta y el centro del corazón, pero más cerca del corazón que de la garganta. En segundo lugar, tenemos los efectos de las energías que emanan de lo que se denomina esotéricamente el “corazón del sol” (L.A.: el sol en el mundo 46). Estas energías se precipitan a través de los planetas (L.A.: los globos 49) en siete grandes corrientes y se vierten en (el alma =) la envoltura causal del hombre en donde producen autoconciencia. Estos siete tipos de energía producen los siete tipos de envolturas causales y esto explica la unidad de las envolturas causales (L.A.: unidad determinada por sus tipos respectivos, una unidad que se expresa como entendimiento directo entre conciencias causales del mismo tipo).

⁶A estas dos energías debe añadirse un tercer grupo, y estas tres son objeto de mucha investigación astrológica. Emanan de las doce constelaciones que forman nuestro zodiaco solar. Su efecto es infinito y las permutaciones de estos tres grupos de energías conducen a la infinita complejidad que encontramos en la naturaleza. Es cierto, como pretenden los astrólogos, que estas energías influyen las envolturas del hombre. Sus pretensiones respecto a su capacidad de interpretarlas (L.A.: como estas energías se expresan en un horóscopo particular) son en su mayor parte infundadas. Tan poco conoce realmente la inteligencia superior del planeta (L.A.: en 47:2); porque no hay que olvidar que los (adeptos =) segundos yoes utilizan principalmente la intuición (L.A.: 45:4–47:1). Esas energías dejan su impronta en cada forma

en todos los reinos de la naturaleza, actuando como una fuerza de inhibición o de estímulo.

⁷No es oportuno aquí delinear la naturaleza de la verdadera astrología. Es cierto que la astrología es una ciencia, y una ciencia venidera. Es igualmente cierto que la astrología en su aspecto superior y su verdadera interpretación permitirá al ser humano finalmente enfocar su entendimiento (L.A.: en lo esencial) y funcionar correctamente. Es también correcto decir que las revelaciones que la astrología hará en el tiempo por venir explicarán cómo las envolturas de encarnación deberán alinearse correctamente con la envoltura causal. Pero *esa* astrología aún no puede encontrarse. Demasiado se pasa por alto y muy poco se conoce para hacer de la astrología la ciencia exacta que muchos reivindican que es. Esa reivindicación será realizada en una fecha futura, pero el momento no ha llegado (L.A.: no cuando esto fue escrito en la década de 1930, y tampoco no lo es ahora, ochenta años después).

⁸Ciertos factores que los astrólogos deberían tener en cuenta, y ciertas condiciones que son demasiado propensos a olvidar, pueden sin embargo anotarse brevemente. Estos factores y condiciones serán mencionados más abajo como simples afirmaciones que deberían ser estudiadas cuidadosamente por el investigador promedio en este campo. Un tratado sobre las energías que la astrología debería tratar no puede escribirse aquí, por mucho que sea necesario ese tratado.

⁹Los astrólogos se interesan principalmente con tres clases de energía (Nótese esto, clases, no tipos. “Tipo” como término refiere a departamentos, rayos, *La conocimiento de la realidad*, 2.5): 1) La energía de la constelación en la que se sitúa el sol en el momento del nacimiento. 2) La energía del signo que estaba ascendiendo por el horizonte oriental en el momento del nacimiento. 3) La energía de la Luna.

¹⁰La energía de la constelación o del signo (L.A.: se quiere decir constelación o signo zodiacal, pero ambas cosas no son lo mismo) en el que un hombre nace tiene una importancia más profunda de lo que se ha llegado a sugerir. Indica al hombre qué clase de energías tiene que manejar durante su encarnación, muestra su problema actual, establece el ritmo de su vida y se relaciona con la cualidad de su primer yo. Gobierna lo que podría llamarse aspecto rajásico o actividad de su encarnación. L.A.: Lo que aquí se indica es el signo del sol del individuo, el signo zodiacal de los doce en donde el sol parece estar en el momento de su nacimiento.

¹¹El signo ascendente indica la dirección en la que su energía como un todo puede fluir si ha de realizar el propósito de la encarnación. Esto por su puesto si la energía es manejada correctamente. El signo ascendente explica su futuro, y entendiendo su simbolismo puede encontrar la clave de su problema vital y una indicación de lo que él mismo puede ser y lograr. El signo le presenta el tipo de fuerza que le permitirá tener éxito. Esta fuerza, cuando es usada debidamente, podría ser considerada como produciendo el aspecto sáttvico o armónico de su vida, porque cuando aquella lleva a cabo su función, produce armonía (L.A.: del primer yo) con la voluntad (del alma =) causal durante la encarnación, porque indica la naturaleza de (la fuerza del alma =) aquella energía de la envoltura causal que el individuo debería intentar expresar a través de su primer yo.

¹²La Luna en el horóscopo indica el pasado del individuo. La influencia de la Luna es principalmente física. Esta influencia resume las limitaciones y obstáculos bajo los que debe trabajar. Por lo tanto podría considerarse como que representa el aspecto tamásico de la materia, aquello que retiene y aquello que, si se le permite influenciar indebidamente, producirá inercia. En la envoltura física del hombre (L.A.: no el organismo sino la envoltura etérica y el átomo físico de la tríada) se almacena su pasada experiencia, y toda envoltura física es en sí misma el producto o la síntesis de todo el pasado.

¹³El individuo llega a la encarnación en el mismo signo solar en el que salió por última vez de la encarnación. Si por ejemplo muere cuando el Sol está en Leo, la próxima vez nacerá en el mismo signo solar, recogiendo el hilo de la experiencia en donde lo dejó, y comenzando con el

mismo tipo de energía con el que salió de la vida terrena, más la ganancia producida por su reflexión y trabajo consciente sobre sus experiencias.

¹⁴Debido a la precesión de los equinoccios (L.A.: su lenta pero firme retrogresión a través de las constelaciones del zodiaco), se produce una situación en la que se hace sentir un cuarto tipo de fuerza. L.A.: Los doce signos zodiacales a través de los que el Sol aparentemente se mueve durante el año ya no coinciden con los signos zodiacales de los mismos nombres. Las constelaciones del zodiaco y los signos zodiacales coincidieron en el tiempo en el que la antigua astronomía y astrología fueron definidas, pero dado que hay una precesión de unos 50 segundos de arco por año, o cerca de un grado en 72 años, los más de dos mil años que han pasado corresponden a un desplazamiento de aproximadamente 30 grados, es decir, un signo zodiacal entero, una doceava parte de los 360 grados del círculo completo. Por tanto si hoy día se dice de un individuo que nació con el sol en Leo, esto se refiere sólo al signo zodiacal, no a la constelación zodiacal, que en su caso es Cáncer. O si se observa en una noche clara que el planeta Júpiter está en la constelación de Tauro, el astrólogo dirá que Júpiter está en el signo de Géminis. La explicación de esto es que los *signos* astrológicos tienen definidos sus segmentos de la eclíptica (la órbita que el Sol traza en los cielos durante un año) de manera inmutable según los puntos de los equinoccios – para el astrólogo el punto del equinoccio vernal es por definición el grado 0 de Aries y el punto del equinoccio otoñal equivale al grado 0 de Libra – independientemente de las *constelaciones* celestes de los mismos nombres relativas a los puntos de los equinoccios. Moviéndose regularmente hacia atrás en el zodiaco de las constelaciones (¡no de los signos!), el punto del equinoccio vernal ha pasado durante algo más de dos mil años por Piscis (0 grado de Aries = 30 grados de Piscis) y ha entrado en la constelación de Acuario. Cruzó el borde de los 0 grados de Piscis (= 30 grados de Acuario) en 1950 y por tanto entrará en el grado 29 de Acuario alrededor del año 2022, en el grado 28 de Acuario alrededor del año 2094, etc.

¹⁵Debido a esta incongruencia, la correcta interpretación del horóscopo, si es que lo es, es en gran medida psicométrica y dependiente de las formas de pensamientos sobre las constelaciones construidas por los astrólogos mismos a lo largo de las eras. La energía sigue al pensamiento. Durante miles de años ciertas clases de energía han sido consideradas como teniendo ciertos efectos sobre la materia. Por lo tanto, tienen estos efectos excepto en el caso de los individuos altamente evolucionados, de los verdaderos aspirantes y discípulos que han comenzado a regir sus estrellas en lugar de ser regidos por ellas. L.A.: Debería quedar claro de lo dicho aquí que la actual astrología exotérica – incluyendo los productos especulativos de los diversos autodenominados “astrólogos esotéricos” – es irrelevante e inútil para todos quienes se interesen por el desarrollo de su conciencia y trabajen para ello.

¹⁶Un horóscopo erigido de acuerdo con la astrología moderna trata principalmente con el primer yo del individuo implicado y con los acontecimientos en la vida de ese primer yo. Cuando, a través de la meditación, del servicio y del trabajo de disciplinar las envolturas de encarnación, un hombre queda consciente y definitivamente bajo (su rayo del alma =) la energía de departamento de su envoltura causal, entonces queda definitivamente bajo la influencia de uno u otro de los siete sistemas solares, según este (enfoca =) transmite la energía de (una u otra de las constelaciones =) aquel sistema solar de tercer grado con el que tiene una conexión especial y posteriormente enfoca esa energía a través de unos de los siete planetas sagrados (L.A.: globos 49). Finalmente existirán doce planetas sagrados, correspondiendo a las doce constelaciones (L.A.: sistemas solares de tercer grado). Cuando un hombre ha alcanzado esta etapa superior de evolución, el signo solar y otros factores astrológicos que influyen (el aspecto forma =) las envolturas de encarnación se vuelven cada vez menos importantes. Aquellos sistemas solares que constituyen nuestro sistema mayor (L.A.: el agregado de siete sistemas solares) influyen primordialmente la envoltura causal y esta se vuelve la receptora de energías (espirituales =) de la segunda triada, 45:4–47:1. Los problemas concernientes a la

correcta recepción de esas energías de tipo (L.A.: y la correcta captación de su aspecto conciencia, porque esas energías son al mismo tiempo ideas de realidad de clases superiores) son problemas a resolver primero por (el alma en su propio plano =) Augoeides, y más tarde por la mónada humana, una vez que ha adquirido la capacidad de centrarse de manera autoconsciente en la envoltura causal. Esos problemas pasan totalmente desapercibidos para el primer yo.

¹⁷Los signos que corresponden a las cuatro categorías de tierra, agua, fuego y aire, conciernen por lo tanto principalmente al hombre que vive a través de los cuatro centros debajo del diafragma: el centro en la base, el centro sacro, el centro del plexo solar y el centro del bazo. El grupo interno de siete energías principales o planetarios producen efectos sobre el hombre que vive sobre el diafragma, y trabaja a través de los siete centros representativos en la cabeza (L.A.: estos centros representan los siete seres colectivos planetarios y las energías de tipo que emiten). Cuatro de ellas se enfocan en el centro de la garganta, el centro del corazón, el centro del entrecejo y el centro coronario. Tres (se mantienen latentes =) se encuentran en estado potencial en la región del centro coronario (el loto de mil pétalos) y entran en actividad funcional sólo después de la tercera iniciación (L.A.: en el yo causal). Será evidente por lo tanto cuán complicado desde el punto de vista del horóscopo (así como desde el punto de vista del problema individual) es el encuentro de las energías de dos (tipos de constelaciones =) clases de fuentes (L.A.: del cosmos y del sistema solar) en el caso del hombre que (no es ni puramente humano ni puramente espiritual =) se prepara para pasar del cuarto reino natural al quinto. El horóscopo común es inválido. No es posible delinear todavía el horóscopo (L.A.: válido para un individuo de esta clase). El único horóscopo, básico y casi infaliblemente correcto es el del ser humano de grado inferior que vive por entero debajo del diafragma y es gobernado sólo por su naturaleza animal.

¹⁸Los astrólogos deben recordar también que existen varios planetas sin descubrir que influncian a la Tierra con sus energías, una condición que tiende a complicar el problema aún más. Plutón era uno de esos planetas, y habiendo ahora (L.A.: en 1930) visto reconocida su existencia, los astrólogos le asignarán al mismo todas las condiciones sin explicación. Harán de Plutón el chivo expiatorio de la astrología errónea por largo tiempo, diciendo que el horóscopo era deficiente porque Plutón debe ser influyente y sabemos muy poco sobre Plutón. Pero Plutón ha estado siempre dando vueltas alrededor del Sol y produciendo sus efectos. Gobierna la muerte o cesación de viejas ideas y emociones, y su influencia es por lo tanto en gran medida cerebral y en esto se tiene una pista de su tardío descubrimiento. El género humano se haya sólo ahora al borde de volverse mental. Los efectos de Plutón se sienten primero en la envoltura mental. Los nombres de los planetas no son el resultado de elecciones arbitrarias sino que los planetas se nombran a sí mismos.

¹⁹Los astrólogos encontrarán finalmente tener que erigir tres horóscopos: uno del hombre físico, uno del hombre emocional y uno del hombre mental. Al combinarse, estos tres horóscopos darán el diagrama de la personalidad, el patrón de la vida individual. El estudio de las líneas y formas que componen esos diagramas proporcionará la base de “la geometría del individuo”, porque se encontrará que las líneas componentes tendrán funciones definidas en relación a las demás líneas y de esta manera indicarán las tendencias de las energías de la vida. Este estudio constituirá una nueva rama de la psicología y su verdadero exponente para nuestra era se encontrará a su debido tiempo. Sólo se indican aquí unos pocos campos de la astrología futura, dado que la intención es salvaguardar el presente. (L.A.: La jerarquía planetaria ya no proporciona más conocimiento del que se pueda abusar, y esto es particularmente cierto de todo el conocimiento detallado como el que debe encontrarse en la raíz de los cálculos exactos del comienzo de los ciclos.)

²⁰Hay una cosa que los astrólogos de este tiempo han de hacer, y es tomar en debida consideración este periodo de transición de Piscis a Acuario. Esto se hace raramente, pero es

evidente que la tremenda confusión inherente a esa transición afecta al horóscopo individual, y con frecuencia contrarresta el destino o la cosecha individual. Las personas están sumergidas en los destinos planetarios y raciales, y sus propios pequeños asuntos son casi enteramente desplazados y a veces completamente anulados. No es posible erigir el horóscopo del planeta, y quienes proponen hacerlo se están engañando a sí mismos y a los demás. El horóscopo del cuarto reino de la naturaleza, del género humano, se levantará finalmente, pero lo será por iniciados, y no hay astrólogos iniciados trabajando en el mundo físico en este momento. L.A.: el término “iniciados” significa por lo general al menos yoes causales, pero en este sentido realmente yoes 46, dado que deben ser capaces de trabajar con pleno entendimiento al menos en el éter cósmico inferior, el mundo 46, y de constatar hechos en el mismo.

²¹L.A.: La última parte de este capítulo sobre energías y astrología es dejado fuera de esta paráfrasis, dado que obviamente A.A.B. tenía una gran dificultad en captar y formular con claridad los mensajes de D.K. Esto no es de extrañar considerando lo abstruso del tema, que también se debe a la amplia brecha que separa la astrología común exotérica de su correspondencia esotérica. En las presentaciones exotéricas llevadas a cabo hasta ahora se carecen todavía de demasiados hechos básicos de la astrología esotérica para que afirmaciones tales como “cuando el Sol estaba en Leo (aproximadamente hace dieciocho millones de años) tuvieron lugar los primeros ejemplos de coordinación entre cerebro y mente” sean comprensibles. Para el punto de vista común, astrológico exotérico y astronómico, el Sol está en Leo cada año durante aproximadamente un mes, y por tanto es claro que D.K. tenía algo más en mente de lo que se puede deducir de la formulación de A.A.B., pero qué era exactamente lo que tenía en mente sigue sin ser explicado. Por mucho tiempo todavía, la astrología esotérica sigue siendo una disciplina para quienes son superhombres y un misterio para aquellos de nosotros que no lo son.